

# Infissi Legno

## *Menuiseries bois*



# I PUNTI DI FORZA



1

## Certificazione aria-acqua

Grazie alle loro caratteristiche, le finestre RAGAZZO hanno superato i test di permeabilità all'aria, di resistenza ai carichi di vento e di tenuta all'acqua.

### *Certification étanchéité air-eau*

*Les caractéristiques des fenêtres RAGAZZO leur ont permis de surmonter les tests de perméabilité à l'air, de résistance à la charge du vent et d'étanchéité à l'eau.*



2

## Certificazione potere fonoisolante

Un importante riconoscimento premia l'impegno di RAGAZZO. Si tratta della certificazione attestante l'indice di riduzione dell'inquinamento acustico oltre i 38 Decibel documentata attraverso severe analisi e test di laboratorio. Un prestigioso traguardo, motivo di orgoglio per l'azienda ma soprattutto (ciò che più conta) testimonianza di quella qualità superiore di cui, oggi più che mai, la clientela desidera disporre.

### *Certification pouvoir phonoisolant*

*Le certificat attestant de la réduction des nuisances sonores en dessous de 38 décibels, obtenu après plusieurs analyses et tests de laboratoire particulièrement stricts, est une reconnaissance importante qui salue les efforts de RAGAZZO. Un résultat prestigieux qui fait l'orgueil de notre entreprise mais qui, avant tout, atteste de la qualité supérieure exigée de façon croissante par notre clientèle.*



3

## Certificazione risparmio energetico

Tutti i prodotti di RAGAZZO SERRAMENTI sono al di sotto del valore K termico stabilito e consentono di usufruire delle agevolazioni fiscali del 55% in caso di sostituzione dei vecchi serramenti: sono cioè pronti a farvi risparmiare in termini di spesa energetica e anche in termini fiscali!

### *Certification économies d'énergie*

*Tous les produits RAGAZZO SERRAMENTI sont en dessous de la valeur K thermique établie et permettent de bénéficier d'un avantage fiscal se montant à 55 % en cas de remplacement des anciennes menuiseries, ce qui signifie des économies d'énergie et également d'impôts !*



4

## La perfezione si rivela nei particolari

Il valore dei legni, delle lavorazioni e delle finiture ecologiche, si conferma anche negli elementi di complemento come le guarnizioni. Di ottima funzionalità in qualunque situazione climatica e di eccezionale solidità, esse si dimostrano inoltre facili e sicure da montare e da smontare. Da segnalare anche le ottime proprietà attutenti e la chiusura sempre perfetta in adattamento ai vari tipi di anta.

### *La perfection se voit dans les détails*

*La qualité des essences, des usinages et des finitions écologiques est également confirmée dans les éléments de finition comme les joints. Extrêmement performants en toutes situations climatiques, d'une solidité exceptionnelle, ils offrent également un montage et un démontage aisé et sûr. Signalons également leurs propriétés d'amortissement optimales et une fermeture parfaite avec tous les types de vantaux.*



5

## Protezione e sicurezza

L'accurata protezione del legno va di pari passo con la tutela delle parti metalliche: per queste ultime è disponibile uno speciale trattamento delle superfici che aumenta in modo eccezionale la capacità di resistenza alla corrosione. Una vera barriera praticamente inattaccabile dagli agenti esterni.

Inoltre, RAGAZZO SERRAMENTI sulla base della normativa EN-V 1627-30 dispone su tutti i propri prodotti di un sistema anti-effrazione sempre più diffuso in Europa per la sua solidità, davvero a prova di scasso.

### *Protection et sécurité*

*La protection du bois s'accompagne de celle du métal, et un traitement spécial des surfaces métalliques permet de renforcer de façon optimale la résistance à la corrosion. Une véritable barrière, pratiquement inattaquable par les agents externes.*

*Tous les produits RAGAZZO SERRAMENTI disposent également selon les normes EN-V 1627-30 d'un système anti-effraction, adopté de façon croissante en Europe pour sa résistance exceptionnelle.*

# LES POINTS FORTS

6



## Design gradevole e su misura

Ogni serramento è accuratamente controllato ed è fatto per durare nel tempo, proteggere con efficacia, mantenere un aspetto esteticamente impeccabile. RAGAZZO SERRAMENTI è pronto a soddisfare le vostre esigenze, anche personalizzando prodotti, soluzioni e servizi.

### *Design agréable et personnalisé*

*Toutes nos menuiseries sont attentivement contrôlées et construites pour durer, protéger efficacement et maintenir un aspect esthétique irréprochable. RAGAZZO SERRAMENTI répond à toutes vos exigences, également grâce à la personnalisation de ses produits, solutions et services.*

7



## Il piacere di scegliere

La specializzazione aziendale sulla produzione di infissi consente di avere un vasto know-how specifico: è per questo che RAGAZZO SERRAMENTI può presentare i propri prodotti in ben sei differenti essenze, adatte a svariate esigenze abitative e alle personali preferenze estetiche del cliente.

### *Le plaisir de pouvoir choisir*

*Grâce à sa haute spécialisation, l'entreprise dispose d'un savoir-faire particulièrement étendu, et RAGAZZO SERRAMENTI peut ainsi proposer ses produits dans six types d'essences, qui s'adaptent aux exigences et aux goûts les plus diversifiés.*

8



## Consulenza qualificata

L'attenta produzione e rifinitura del prodotto viene affiancata da una gamma di prestazioni destinate al rivenditore, l'architetto, il designer, il cliente finale. Proprio per questo, RAGAZZO SERRAMENTI ha organizzato un'efficiente rete commerciale, in grado di fornire qualsiasi tipo di consulenza specifica sia nella sede aziendale sia presso il domicilio del cliente.

### *Un service conseil qualifié*

*La production et la finition attentive des produits s'accompagnent d'une série de prestations à l'attention de revendeurs, architectes, concepteurs et clients finaux. RAGAZZO SERRAMENTI a dans ce but organisé un réseau commercial efficace en mesure d'offrir un service conseil spécifique dans notre établissement ou au domicile de nos clients.*

9



## Ambiente e risorse naturali

Con i suoi prodotti, RAGAZZO SERRAMENTI ti aiuta a non sprecare energia tutelando l'ambiente grazie alle minori emissioni di CO<sub>2</sub> nell'atmosfera. Inoltre, tutti i materiali utilizzati per la produzione dei serramenti sono totalmente riciclabili e il legno utilizzato proviene da foreste gestite responsabilmente. In questo modo vengono valorizzate e tutelate le risorse boschive favorendo la lotta al cambiamento climatico.

### *Environnement et ressources naturelles*

*Les produits RAGAZZO SERRAMENTI vous aident à économiser l'énergie en protégeant l'environnement grâce à de faibles émissions de CO<sub>2</sub>. Tous les matériaux utilisés pour nos menuiseries sont en outre entièrement recyclables, et le bois utilisé provient de forêts à gestion responsable. Les ressources en bois sont ainsi valorisées et protégées, ce qui permet de lutter contre le changement climatique.*

10



## Garanzia e qualità

Le certificazioni CE e UNI EN 14351-1 rappresentano la dimostrazione di uno standard di eccellenza e testimoniano l'impegno verso la qualità, ma i valori aziendali si spingono anche oltre.

- Garanzia sui prodotti acquistati, incluse le verniciature
- Garanzia sulla selezione dei legnami
- Garanzia sulla provenienza dei legnami da zone in cui si procede al rimboschimento
- Garanzia di utilizzo di materiali atossici in fase di realizzazione.

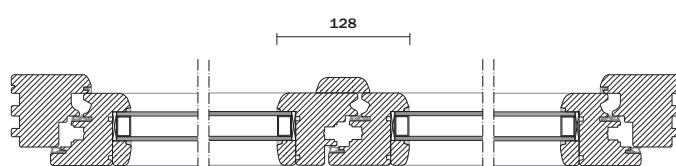
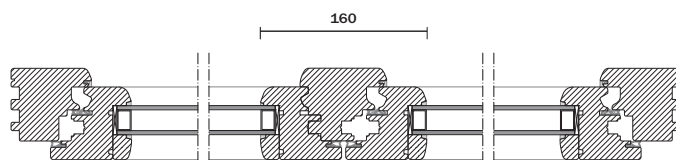
### *Garantie et qualité*

*Les certifications CE et UNI EN 14351-1 sont la démonstration de notre excellence et témoignent de notre engagement envers la qualité, mais nos valeurs d'entreprise vont également au-delà.*

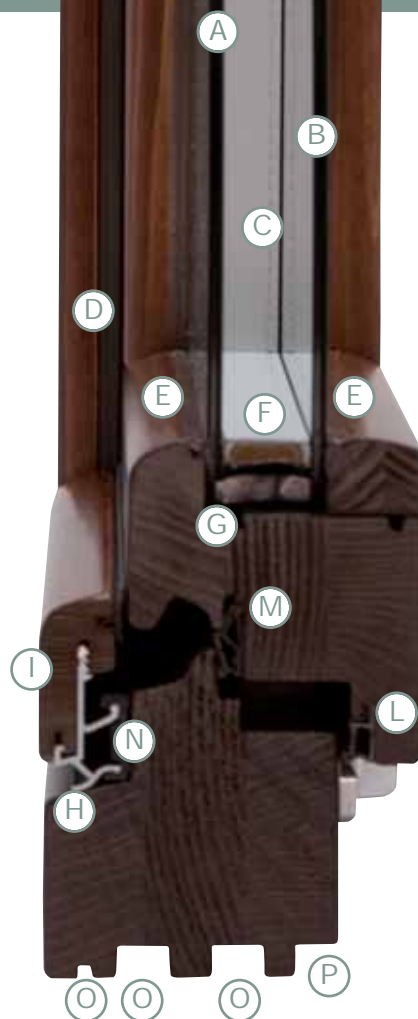
- Garantie sur les produits achetés, vernis et peintures compris
- Garantie sur la sélection des bois
- Garantie sur la provenance des bois de zones reboisées
- Garantie d'utilisation de matériaux atoxiques en phase de réalisation.



# F LINEA 70



- A. Float / *Float*
- B. Basso emissivo / *Basses émissions*
- C. Gas argon 90% / *Gaz argon 90 %*
- D. Guarnizione tenuta all'acqua  
*Joint d'étanchéité à l'eau*
- E. Silicone  
*Silicone*
- F. Canalina warm-edge  
*Intercalaire warm-edge*
- G. Aerazione  
*Aération*
- H. Gocciolatoio alluminio  
*Larmier aluminium*
- I. Copri gocciolatoio  
*Protection larmier*
- L. Guarnizione acustica  
*Joint acoustique*
- M. Guarnizione termica  
*Joint thermique*
- N. Scarico acqua  
*Évacuation eau*
- O. Incastri per schiumata  
*Rainures pour joints mousse*
- P. Incastro per cornice coplanare  
*Rainure pour bordure coplanaire*



#### CARATTERISTICHE TECNICHE

- Serramento: legno
- Sezione anta: 78x70 mm
- Sezione telaio: 78x70 mm
- Cornici interne: 60x10 mm coplanare
- Cornici esterne: 35x10 mm
- Di serie: anta/ribalta
- Guarnizioni: 1 acustica, 1 termica e 1 tenuta all'acqua
- Verniciatura: in 3 fasi con prodotti ecologici all'acqua
- Essenze disponibili: abete, frassino, larice, okoumé, pino, rovere
- Siliconatura vetro: doppia (interno/esterno), quantità mm 16/mq
- Vetrocamera: 28 mm  
(4 basso emissivo + 20 warm edge argon 90% + 4)

#### COEFFICIENTI TRASMITTANZA TERMICA

- Vetro:  $U_g = 1,40 \text{ W/m}^2\text{K}$
- Bordo vetro:  $\psi_g = 0,040 \text{ W/(m}^2\text{K)}$
- Serramento: misura 1.000x1.500, 1 anta  
 $U_w = 1,36 \text{ W/(m}^2\text{K)}$

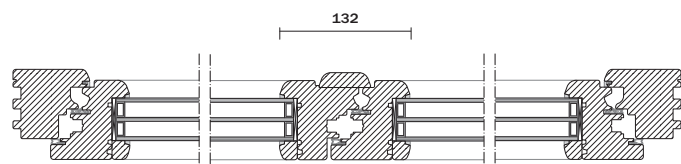
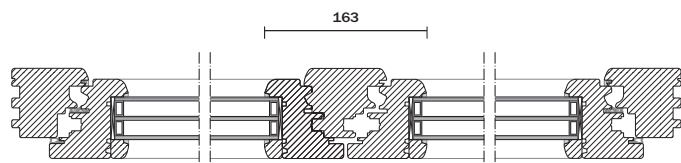
#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Menuiserie : bois
- Section vantail : 78x70 mm
- Section cadre : 78x70 mm
- Bordures internes : 60x10 mm coplanaires
- Bordures externes : 35x10 mm
- De série : oscillo-battant
- Joints : 1 acoustique, 1 thermique et 1 d'étanchéité à l'eau
- Peintures et vernis : en 3 phases avec produits écologiques à base aqueuse
- Essences disponibles : sapin, frêne, mélèze, okoumé, pin, chêne
- Application de silicone vitres : double (interne/externe), quantité 16 mm/m<sup>2</sup>
- Doubles vitrages : 28 mm  
(4 basses émissions + 20 warm edge argon 90 % + 4)

#### COEFFICIENTS TRANSMISSION THERMIQUE

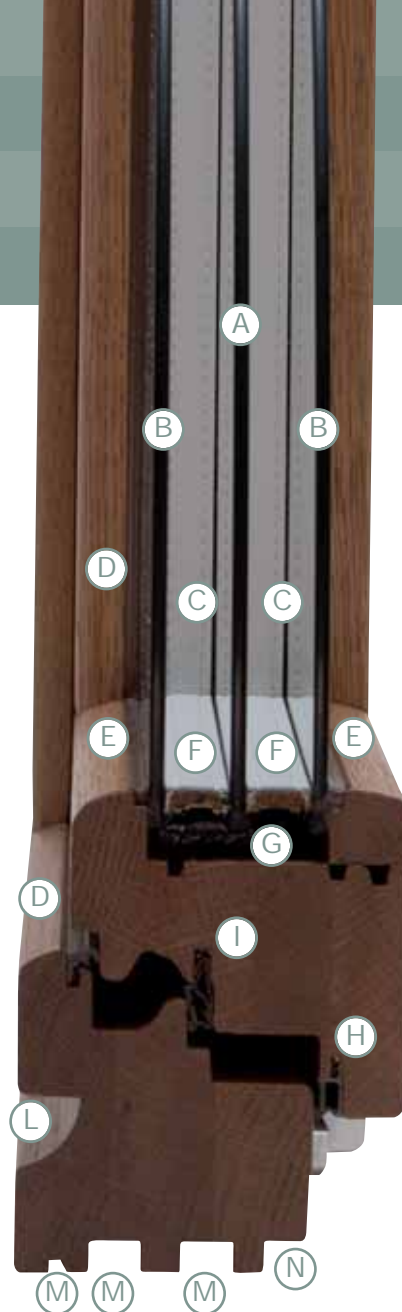
- Vitre :  $U_g = 1,40 \text{ W/m}^2\text{K}$
- Bordure vitre :  $\psi_g = 0,040 \text{ W/(m}^2\text{K)}$
- Menuiserie : dimension 1 000x1 500, 1 vantail  
 $U_w = 1,36 \text{ W/(m}^2\text{K)}$

# F LINEA 80





- A. Float  
*Float*
- B. Basso emissivo  
*Basses émissions*
- C. Gas argon 90%  
*Gaz argon 90 %*
- D. Guarnizione tenuta all'acqua  
*Joint d'étanchéité à l'eau*
- E. Silicone  
*Silicone*
- F. Canalina warm-edge  
*Intercalaire warm-edge*
- G. Aerazione  
*Aération*
- H. Guarnizione acustica  
*Joint acoustique*
- I. Guarnizione termica  
*Joint thermique*
- L. Scarico acqua  
*Évacuation eau*
- M. Incastri per schiumata  
*Rainures pour joints mousse*
- N. Incastro per cornice complanare  
*Rainure pour bordure coplanaire*



#### CARATTERISTICHE TECNICHE

- Serramento: legno
- Sezione anta: 80x80 mm
- Sezione telaio: 78x80 mm
- Cornici interne: 60x10 mm complanare
- Cornici esterne: 35x10 mm
- Di serie: anta/ribalta
- Guarnizioni: 1 acustica, 1 termica e 1 tenuta all'acqua
- Verniciatura: in 3 fasi con prodotti ecologici all'acqua
- Essenze disponibili: abete, frassino, larice, okoumé, pino, rovere
- Siliconatura vetro: doppia (interno/esterno), quantità mm 16/mq
- Vetrocamera: 42 mm  
(4 basso emissivo + 15 warm edge argon 90% + 4 + 15 warm edge argon 90% + 4 basso emissivo)

#### COEFFICIENTI TRASMITTANZA TERMICA

- Vetro:  $U_g = 0,60 \text{ W/m}^2\text{K}$
- Bordo vetro:  $\psi_g = 0,040 \text{ W/(m}^2\text{K)}$
- Serramento: misura 1.000x1.500, 1 anta  
 $U_w = 0,99 \text{ W/(m}^2\text{K)}$

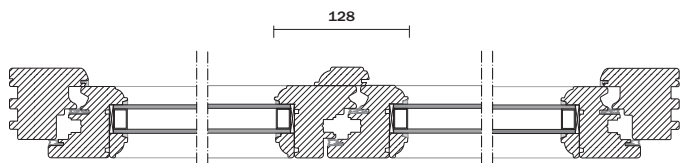
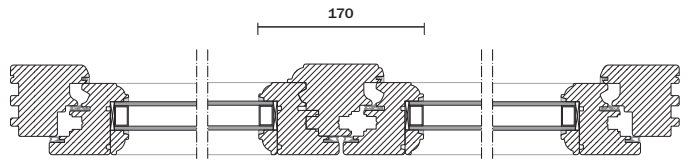
#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Menuiserie : bois
- Section vantail : 80x80 mm
- Section cadre : 78x80 mm
- Bordures internes : 60x10 mm coplanaire
- Bordures externes : 35x10 mm
- De série : oscillo-battant
- Joints : 1 acoustique, 1 thermique et 1 d'étanchéité à l'eau
- Peintures et vernis : en 3 phases avec produits écologiques à base aqueuse
- Essences disponibles : sapin, frêne, mélèze, okoumé, pin, chêne
- Application de silicone vitres : double (interne/externe), quantité 16 mm/m<sup>2</sup>
- Triples vitrages : 42 mm  
(4 basses émissions + 15 warm edge argon 90 % + 4 + 15 warm edge argon 90 % + 4 basses émissions)

#### COEFFICIENTS TRANSMISSION THERMIQUE

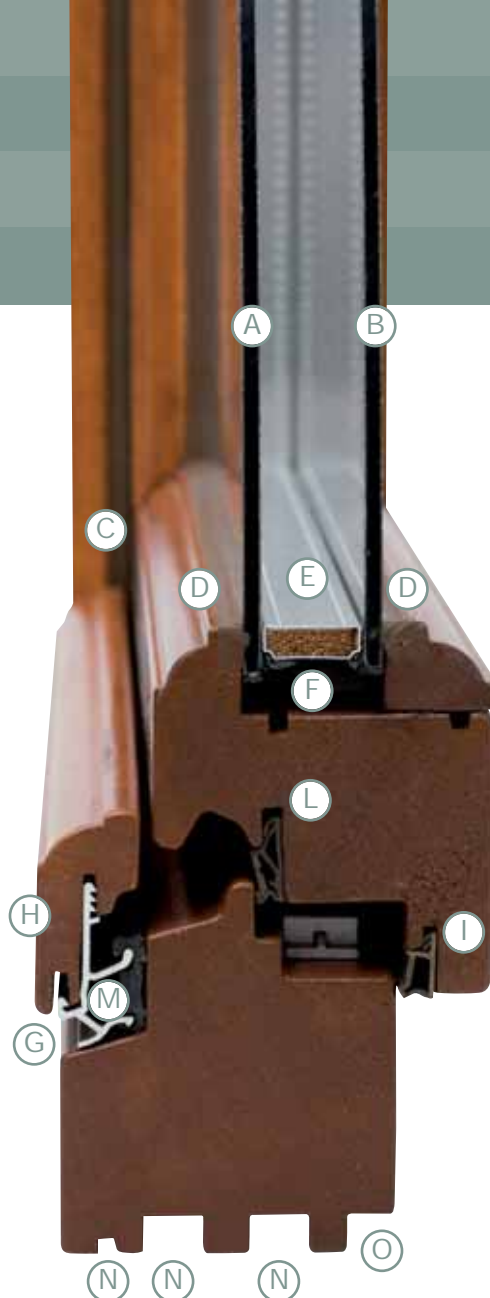
- Vitre :  $U_g = 0,60 \text{ W/m}^2\text{K}$
- Bordure vitre :  $\psi_g = 0,040 \text{ W/(m}^2\text{K)}$
- Menuiserie : dimension 1 000x1 500, 1 vantail  
 $U_w = 0,99 \text{ W/(m}^2\text{K)}$

# RUSTIKAL





- A. Float  
*Float*
- B. Basso emissivo  
*Basses émissions*
- C. Guarnizione tenuta all'acqua  
*Joint d'étanchéité à l'eau*
- D. Silicone  
*Silicone*
- E. Canalina alluminio  
*Intercalaire aluminium*
- F. Aerazione  
*Aération*
- G. Gocciolatoio alluminio  
*Larmier aluminium*
- H. Copri gocciolatoio  
*Protection larmier*
- I. Guarnizione acustica  
*Joint acoustique*
- L. Guarnizione termica  
*Joint thermique*
- M. Scarico acqua  
*Évacuation eau*
- N. Incastri per schiumata  
*Rainures pour joints mousse*
- O. Incastro per cornice complanare  
*Rainure pour bordure coplanaire*



#### CARATTERISTICHE TECNICHE

- Serramento: legno
- Sezione anta: 78x70 mm
- Sezione telaio: 78x70 mm
- Cornici interne: 60x10 mm complanare
- Cornici esterne: 35x10 mm
- Di serie: anta/ribalta
- Guarnizioni: 1 acustica, 1 termica e 1 tenuta all'acqua
- Verniciatura: in 3 fasi con prodotti ecologici all'acqua
- Essenze disponibili: abete, frassino, larice, okoumé, pino, rovere
- Siliconatura vetro: doppia (interno/esterno), quantità mm 16/mq
- Vetrocamera: 28 mm (4 basso emissivo + 20 canalina + 4)

#### COEFFICIENTI TRASMITTANZA TERMICA

- Vetro:  $U_g = 1,40 \text{ W/m}^2\text{K}$
- Bordo vetro:  $\psi_g = 0,080 \text{ W/(m}^2\text{K)}$
- Serramento: misura 1.000x1.500, 1 anta  
 $U_w = 1,47 \text{ W/(m}^2\text{K)}$

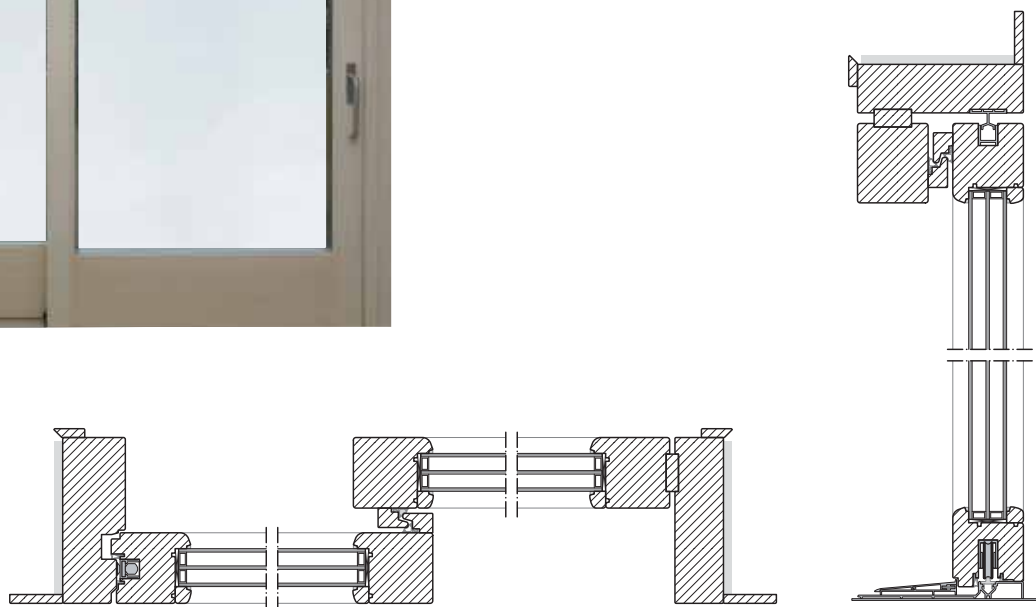
#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Menuiserie : bois
- Section vantail : 78x70 mm
- Section cadre : 78x70 mm
- Bordures internes : 60x10 mm coplanaires
- Bordures externes : 35x10 mm
- De série : oscillo-battant
- Joints : 1 acoustique, 1 thermique et 1 d'étanchéité à l'eau
- Peintures et vernis : en 3 phases avec produits écologiques à base aqueuse
- Essences disponibles : sapin, frêne, mélèze, okoumé, pin, chêne
- Application de silicone vitres : double (interne/externe), quantité 16 mm/m<sup>2</sup>
- Doubles vitrages : 28 mm (4 basses émissions + 20 intercalaires + 4)

#### COEFFICIENTS TRANSMISSION THERMIQUE

- Vitre :  $U_g = 1,40 \text{ W/m}^2\text{K}$
- Bordure vitre :  $\psi_g = 0,080 \text{ W/(m}^2\text{K)}$
- Menuiserie : dimension 1 000x1 500, 1 vantail  
 $U_w = 1,47 \text{ W/(m}^2\text{K)}$

# HSP LEGNO 80





La precamera corre lungo tutto il perimetro.  
*La préchambre court sur tout le périmètre.*



Guarnizione di appoggio.  
*Joint d'appui.*



Gocciolatoio che raccoglie l'acqua e ne facilita l'evacuazione.  
*Larmier pour la récupération et l'évacuation de l'eau.*



Soglia può essere verniciata nella versione in vetroresina.  
*Le seuil en fibre de verre peut être peint.*

#### CARATTERISTICHE TECNICHE

- Sezione anta: 90 mm, spessore 80 mm
- Sezione telaio: 71x160 mm, spessore 168 mm lato fisso
- Cornici: interne mm 60x10 complanare
- Cornici: esterne mm 35x10
- Essenze disponibili: abete, frassino, larice, okoumè, pino, rovere
- Siliconatura vetro: doppia (interno/esterno), quantità mm 16/mq
- Vetrocamera: 46 mm  
(3/3 basso emissivo + 15 warm edge argon 90% + 4 + 15 warm edge argon 90% + 3/3 basso emissivo)

#### COEFFICIENTI TRASMITTANZA TERMICA

- Vetro:  $U_g = 0,60 \text{ W/m}^2\text{K}$
- Bordo vetro:  $\psi_g = 0,040 \text{ W/(m}^2\text{K)}$
- Serramento: misura 2.400x2.400, 2 ante  
 $U_w = 0,90 \text{ W/(m}^2\text{K)}$

#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- *Section vantail* : 90x80 mm
- *Section cadre* : 71x160 mm, épaisseur 168 mm côté fixe
- *Bordures internes* : 60x10 mm coplanaires
- *Bordures externes* : 35x10 mm
- *Essences disponibles* : sapin, frêne, mélèze, okoumé, pin, chêne
- *Application de silicone vitres* : double (interne/externe), quantité 16 mm/m<sup>2</sup>
- *Doubles vitrages* : 46 mm  
(3/3 basses émissions + 15 warm edge argon 90 % + 4 + 15 warm edge argon 90 % + 3/3 basses émissions)

#### COEFFICIENTS DE TRANSMISSION THERMIQUE

- *Vitre* :  $U_g = 0.60 \text{ W/m}^2\text{K}$
- *Bordure vitre* :  $\psi_g = 0,040 \text{ W/(m}^2\text{K)}$
- *Menuiserie* : dimension 2 400x2 400, 2 vantaux  
 $U_w = 0,90 \text{ W/(m}^2\text{K)}$



